



香港中文大學醫務中心

CUHK
Medical Clinic

健康雙重防護

DUAL PROTECTION FOR YOUR HEALTH

立即預約 Book Now

中大醫院保健中心(沙田)
CUHKMC Wellness Centre (Sha Tin)



(852) 3946 6188

中大醫務中心(尖沙咀)
CUHK Medical Clinic (Tsim Sha Tsui)



(852) 3468 7141



WhatsApp

(852) 9795 6027

對抗流感病毒
FIGHT AGAINST
INFLUENZA VIRUSES

對抗肺炎球菌
FIGHT AGAINST
PNEUMOCOCCI



一般人士
General Public

「疫苗資助計劃」
合資格人士#
Eligible persons under the
Vaccination Subsidy Scheme#

流感疫苗 Influenza vaccine

4價季節性流感疫苗*
Quadrivalent influenza vaccine*

4價季節性流感疫苗* + 醫生診症
Quadrivalent influenza vaccine* and doctor consultation

費月(每針)
Fee (Per dose)

HK\$260

HK\$420

扣除資助後費月(每針)
Fee after deducting subsidy (Per dose)

HK\$0

HK\$160

以上收費只適用於中大醫院保健中心及中大醫務中心預約流感疫苗之12歲或以上接種人士。
The above service fees for influenza vaccine only apply to persons aged 12 or above with reservations made via CUHKMC Wellness Centre or CUHK Medical Clinic.

肺炎球菌疫苗 Pneumococcal vaccine

13價肺炎球菌結合疫苗
13-valent pneumococcal conjugate vaccine (PCV13)

23價肺炎球菌多醣疫苗
23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine (23vPPV)

HK\$1,520

HK\$610

HK\$720

HK\$210

* 4價季節性流感疫苗的配方是根據世界衛生組織每年就下一個流感季節所作出的建議而制定。流感疫苗不適用於對疫苗或其成分有嚴重過敏史的人士，而不同疫苗供應商所提供的流感疫苗有別。如有任何疑問，請徵詢家庭醫生或醫療服務單位意見。

The composition of quadrivalent seasonal influenza vaccines is developed according to the annual World Health Organization recommendations for the next influenza season. Flu vaccine is contraindicated for those with a history of severe hypersensitivity to any ingredient in the vaccine, or a previous dose of flu vaccine, and there are differences between influenza vaccines. If you have any questions, please consult your family doctor or health care provider for medical advice.

疫苗資助計劃及合資格人士詳情，請瀏覽衛生署網頁 <https://www.chp.gov.hk/tc/features/46199.html>
Please visit <https://www.chp.gov.hk/tc/features/46199.html> for the details of the Vaccination Subsidy Scheme and the eligibility.

中大醫院及中大醫務中心保留一切更改以上內容之權利，而不另行通知。
CUHK Medical Centre and CUHK Medical Clinic reserve the right to amend any information above without prior notification.



香港中文大學醫務中心
CUHK Medical Clinic

香港中文大學醫院 CUHK Medical Centre

地址 Address:

香港新界沙田澤祥街 9 號

9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong

電話 Telephone: (852) 3946 6888

電郵 Email: general@cuhkmc.hk

網址 Website: www.cuhkmc.hk/tc

香港中文大學醫務中心 CUHK Medical Clinic

地址 Address:

香港九龍尖沙咀河內道5號普基商業中心5樓

5/F, Podium Plaza, 5 Hanoi Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

電話 Telephone: (852) 3468 7141

電郵 Email: admin@cuclinic.hk

網址 Website: www.cuclinic.hk



香港中文大學醫院
CUHK Medical Centre